



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



ច្បាប់
ស្តីពី

ការអនុម័តយល់ព្រមលើការធានាទូទាត់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល
នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឱ្យទៅក្រុមហ៊ុន
ខេមបូឌានព្រែនមីសិន លីមីតធីត



ព្រះរាជក្រម

យើង

នស/រកម/០៦១០/០១០

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

- បានទ្រង់យល់ រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានទ្រង់យល់ សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

ប្រកាសឱ្យប្រើ

ច្បាប់ ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើការធានាទូទាត់របស់រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឱ្យទៅក្រុមហ៊ុនខេមបូឌាន ទ្រទនមីសិន លីមីតធីត ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័ត កាលពីថ្ងៃទី២៧ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១០ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី៤ នីតិកាលទី៤ និងដែលព្រឹទ្ធសភាបានយល់ស្រប តាមទម្រង់ និងគតិកិច្ចច្បាប់នេះទាំងស្រុង ដោយគ្មានការកែប្រែអ្វីឡើយ កាលពីថ្ងៃទី០៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១០ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គព្រឹទ្ធសភាលើកទី៧ នីតិកាលទី២ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុង ដូចតទៅនេះ ៖



**ច្បាប់
ស្តីពី**

**ការអនុវត្តយល់ព្រមលើការធានាទូទាត់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល
នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឱ្យទៅក្រុមហ៊ុន
ខេមបូឌានទ្រូនមីសិន លីមីតធីត**

មាត្រា ១.-

អនុម័តយល់ព្រមលើការធានាទូទាត់របស់រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ចំពោះក្រសួង
ឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល និងអគ្គិសនីកម្ពុជា ឱ្យក្រុមហ៊ុនខេមបូឌាន ទ្រូនមីសិន លីមីតធីត ក្នុងក្របខ័ណ្ឌ
កិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តគម្រោង រវាងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង ក្រុមហ៊ុនខេមបូឌាន ទ្រូន
មីសិន លីមីតធីត និងកិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនអគ្គិសនី រវាងអគ្គិសនីកម្ពុជា និង ក្រុមហ៊ុនខេមបូឌាន ទ្រូនមីសិន
លីមីតធីត ដែលបានចុះហត្ថលេខានៅរាជធានីភ្នំពេញ កាលថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០ ។ ការធានានេះ
មានអត្ថបទទាំងស្រុងដែលបានចុះហត្ថលេខា កាលពីថ្ងៃទី ៨ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១០ ដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង
សេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ នៃរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ភ្ជាប់មកជាមួយនេះ ។

មាត្រា ២.-

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបន្តរាល់នីតិវិធី ដើម្បីអនុវត្តលិខិតធានាទូទាត់នេះ ។

មាត្រា ៣.-

ច្បាប់នេះ ត្រូវប្រកាសជាការប្រញាប់ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំងរាជធានីភ្នំពេញថ្ងៃទី ៣០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១០

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី**

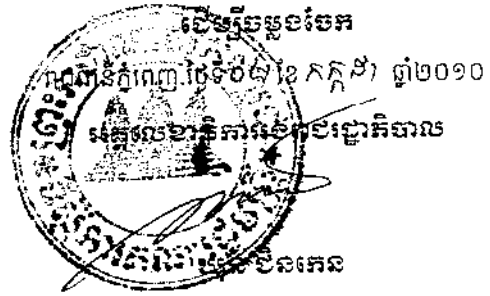
ពល. ១០០៦.៥៤៣

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ
សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ
នាយករដ្ឋមន្ត្រី
ហត្ថលេខា

សេដ្ឋកិច្ចអគ្គនាយកសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានជម្រាបជូនសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន
នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ **លេខ: ៤៤៧២.ល**

**ហត្ថលេខា
សាត ឈន់**



2/11/10



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ...០០១.....សហវ

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១០

លិខិតធានារបស់រាជរដ្ឋាភិបាលលើការទូទាត់

ជូនចំពោះ : **លោក H'NG CHUN HSIANG**

ក្រុមហ៊ុន ទេមបូធាន ផ្ទៀងផ្ទាត់ លីមីតធីត

អាស័យដ្ឋាន: រោងចក្រអគ្គិសនីទី២, ផ្លូវជាតិលេខ២, សង្កាត់ចាក់អង្រែលើ, ខណ្ឌមានជ័យ,
រាជធានីភ្នំពេញ, ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ទូរស័ព្ទ : 855 23 425 990

យោង :

- (ក) សិទ្ធិប្រទាន លេខ ០៧ សប្រទ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០ ដោយសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** បាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (លិខិតសិទ្ធិប្រទាន ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ១) ។
- (ខ) **កិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តគម្រោង (IA)** ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០ ដែលបានចុះហត្ថលេខា រវាង រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ដែលតំណាងដោយ **រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល «ក្រ.ឧ.រ.ថ»** និង **ក្រុមហ៊ុន ទេមបូធាន ផ្ទៀងផ្ទាត់ លីមីតធីត (Cambodian Transmission Limited) «ក្រុមហ៊ុន»** ។
- (គ) **អគ្គិសនីកម្ពុជា** ជាសហគ្រាសរដ្ឋ មានការទទួលខុសត្រូវមានកំណត់ បានបង្កើតឡើងដោយព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/០៣៩៦/១០ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ១៩៩៦ មានការិយាល័យចំរុះសំខាន់ តាំងនៅ ផ្លូវលេខ ១៩ សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា រាប់បញ្ចូលទាំងអ្នក បន្តវេន និងអ្នកដែលបានអនុញ្ញាតឱ្យទទួលសិទ្ធិ «អ.ត» ដែលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនអគ្គិសនី (PTA) ជាមួយ **ក្រុមហ៊ុន ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០** ។

- (ឃ) រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា បានយល់ព្រមផ្តល់ : (១)-ការធានាលើការទូទាត់ផ្ទៃកិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនអគ្គិសនី សម្រាប់ការប្រើប្រាស់គម្រោង ១០០% (មួយរយភាគរយ) ក្នុងករណីដែល អ.ភ មិនធ្វើការទូទាត់ និង (២)-ការធានាលើការទូទាត់ផ្ទៃទិញមធ្យោបាយគម្រោង ដោយបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀង ស្របតាមកិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនអគ្គិសនី និង/ឬកិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តគម្រោង ក្នុងករណីដែល ក្រុមហ៊ុន មិនអាចដំណើរការ អាជីវកម្មបាន ដោយហេតុកើតចេញពីព្រឹត្តិការណ៍ប្រធានសក្តិផ្នែកនយោបាយ ។
- (ង) តាមការតម្រូវក្នុងផ្នែក ៤.៨ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តគម្រោង រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ «ក្រ.ស.ហ.ច» ជំនួសមុខឱ្យរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា «អ្នកធានា» បានយល់ព្រម ចុះហត្ថលេខាលើលិខិតធានាលើការទូទាត់ ដោយ អ.ភ/ក្រ.ខ.រ.ស ស្របតាមកិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនអគ្គិសនី និងកិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តគម្រោង ។

ជំនួញ៖ យើងខ្ញុំសូមធានា ថា:

- ១. អ្នកធានា ធានា និងសន្យា ដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌ និងដោយគ្មានការបដិសេធ ទូទាត់ឱ្យ ក្រុមហ៊ុន នូវចំនួន ទឹកប្រាក់ណាមួយ និងទាំងអស់ ដែលត្រូវបង់ និងជំពាក់ដោយ អ.ភ/ក្រ.ខ.រ.ស ឱ្យ ក្រុមហ៊ុន ស្របតាម កិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តគម្រោង ឬកិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនអគ្គិសនី ដែល អ.ភ/ក្រ.ខ.រ.ស ខកខានពុំបានទូទាត់ អនុលោមតាមអាណត្តិ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តគម្រោង ឬកិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនអគ្គិសនី ។
- ២. លិខិតធានានេះ ត្រូវជាការធានាថាបន្តរហូត និងឱ្យបានសមស្រប និងត្រូវទូទាត់តុល្យការទឹកប្រាក់ ដែលត្រូវ បង់ឱ្យ ក្រុមហ៊ុន គ្រប់ពេលដោយ ក្រ.ខ.រ.ស ឬ អ.ភ ស្របតាមកិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តគម្រោង ឬ កិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនអគ្គិសនី ទោះជាមានលិខិតជូនដំណឹងណាមួយ ស្តីពីការបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀង ការរំលាយ ឬអសមត្ថភាព ឬការផ្លាស់ប្តូរណាមួយ ក្នុងព្រះរាជក្រឹត្យពាក់ព័ន្ធនឹង ក្រ.ខ.រ.ស ឬ អ.ភ ឬក្នុងនាម ឬរបៀប ឬការទូទាត់គណនីណាមួយ ឬបញ្ហាផ្សេងទៀតក៏ដោយ ។
- ៣. មុនពេលឈានដល់ការអនុវត្តលិខិតធានានេះ និងតម្រូវការទូទាត់ពីអ្នកធានា ក្រុមហ៊ុនត្រូវធ្វើសំណើជាលាយ លក្ខណ៍អក្សរ ស្នើសុំការទូទាត់ពី ក្រ.ខ.រ.ស ឬ អ.ភ ។ ក្រោយរយៈពេល ៦០ (ហុកសិប) ថ្ងៃ គិតចាប់ពី កាលបរិច្ឆេទនៃវិក្កយប័ត្រ ដូចមានចែងក្នុងផ្នែក ១១.១ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនអគ្គិសនី ឬសំណើសុំទូទាត់ ណាមួយពី ក្រុមហ៊ុន ទៅ ក្រ.ខ.រ.ស ឬ អ.ភ ហើយត្រូវបានទទួលដោយ ក្រ.ខ.រ.ស ឬ អ.ភ ក្រុមហ៊ុន អាចជូនដំណឹងទៅ អ្នកធានា ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ថាការទូទាត់ដោយ ក្រ.ខ.រ.ស ឬ អ.ភ បានហួសកាល កំណត់ និងលើកសំណើសុំទូទាត់ពី អ្នកធានា ស្របតាមលិខិតធានានេះ ហើយ អ្នកធានា ត្រូវធ្វើការទូទាត់ក្នុង រយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ ។ ការយឺតយ៉ាវក្នុងការទូទាត់របស់ អ្នកធានា គ្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ត្រូវគិតការប្រាក់តាមអត្រាការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ LIBOR បូកបី ៣% (បីភាគរយ) ។ ហើយពុំមានសំណើណាមួយ **A**

ដែលធ្វើឡើងដោយ **ក្រុមហ៊ុន** ស្របតាមកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ដែលប៉ះពាល់ ឬជំទាស់សិទ្ធិរបស់ **ក្រុមហ៊ុន** ក្នុងការធ្វើសំណើបន្ថែម ឬផ្សេងទៀត ចំពោះវិក្កយបត្រ មិនបានទូទាត់ផ្សេងទៀត ។

ទឹកប្រាក់ទាំងអស់ ដែល **អ្នកធានា** ត្រូវទូទាត់តាមលិខិតធានានេះ ត្រូវបង់ទាំងអស់ចូលក្នុងគណនីធនាគារ នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែល **ក្រុមហ៊ុន** បានកំណត់ ជាដុល្លារអាមេរិកឱ្យ **ក្រុមហ៊ុន** ។

៤. រាល់ការធ្វើសំណើសុំទូទាត់ណាមួយ ដោយអនុលោមតាមលិខិតធានានេះ ត្រូវធ្វើឡើងតាមរយៈអ្នករត់សំបុត្រ ឬតាមរយៈបុគ្គល ដែលជាមន្ត្រីទទួលបានការអនុញ្ញាតស្របច្បាប់ របស់ **ក្រុមហ៊ុន** នៅការិយាល័យរបស់ **អ្នកធានា** និងត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវលិខិតបញ្ជាក់ ដែលមានចុះហត្ថលេខាដោយមន្ត្រី ដែលបានទទួល ការអនុញ្ញាតស្របច្បាប់ របស់ **ក្រុមហ៊ុន** ដោយគ្មានកាតព្វកិច្ចណាផ្សេងទៀត ដោយបញ្ជាក់ថា :

យើងខ្ញុំ សូមបញ្ជាក់ថា :

- (១) **ក្រុមហ៊ុន ខេមបូឌាន វ៉ែនធីសិន លីមីតធីត «ក្រុមហ៊ុន»** បានធ្វើសំណើទៅ ក្រសួង សេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ **«អ្នកធានា»** ក្នុងចំនួនទឹកប្រាក់..... (បញ្ចូលទឹកប្រាក់) ជាដុល្លារអាមេរិក ស្របតាមផ្នែក១ នៃលិខិតធានារបស់រាជរដ្ឋាភិបាលលើការទូទាត់ ចុះថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ រវាង **អ្នកធានា** និង **ក្រុមហ៊ុន** ។
- (២) ចំនួនទឹកប្រាក់កំណត់ខាងលើ គឺដល់ពេលត្រូវទូទាត់ដោយ (**ក្រ.ខ.រ.ស** ឬ **អ.ក**) ស្របតាម កិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនអគ្គិសនី ឬកិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តគម្រោង រវាង **ក្រុមហ៊ុន** និង **ក្រ.ខ.រ.ស** ឬ **អ.ក** និងពុំមានផ្នែកណាមួយនៃចំនួនទឹកប្រាក់ ដែលបានបញ្ជាក់ខាងលើ ជាកម្មវត្ថុនៃជម្លោះ រវាង **ក្រ.ខ.រ.ស/អ.ក** និង **ក្រុមហ៊ុន** ។
- (៣) សំណើសុំទូទាត់ពី **ក្រ.ខ.រ.ស/អ.ក** ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ បានធ្វើរួចហើយ ។
- (៤) ចំនួនទឹកប្រាក់នេះ នៅពុំទាន់បានទូទាត់ដោយ **ក្រ.ខ.រ.ស/អ.ក** រហូតដល់ថ្ងៃនេះ ។

៥. **អ្នកធានា** សូមអះអាង និងធានា នៅថ្ងៃនេះថា :

អ្នកធានា មានសិទ្ធិពេញលេញ និងការអនុញ្ញាតស្របច្បាប់ ក្នុងការទទួលកាតព្វកិច្ច ការចុះហត្ថលេខា និង ការប្រគល់ ព្រមទាំងប្រតិបត្តិ និងអង្កេត តាមអាណត្តិ និងបញ្ញត្តិ នៃលិខិតធានានេះ ។

លិខិតធានានេះ ជាកាតព្វកិច្ចស្របច្បាប់ មានសុពលភាព និងប្រសិទ្ធភាព និងជាឯកសារចំណងផ្លូវច្បាប់ ដែល **អ្នកធានា** ត្រូវអនុវត្ត អនុលោមតាមអាណត្តិរបស់លិខិតធានានេះ ។ **A**

រាល់សកម្មភាពចាំបាច់ត្រូវបានអនុវត្ត និងរាល់ការយល់ព្រមដែលតម្រូវឱ្យមាន ត្រូវបានទទួលក្រោមច្បាប់ នៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដើម្បីផ្តល់សិទ្ធិក្នុងការចុះហត្ថលេខា ការប្រគល់ និងការប្រតិបត្តិលិខិតធានានេះ ។

កាតព្វកិច្ច និងកិច្ចព្រមព្រៀងនានា របស់ **អ្នកធានា** ក្នុងលិខិតធានានេះ ជាកាតព្វកិច្ចដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌរបស់ **អ្នកធានា** ដើម្បីអនុវត្តកាតព្វកិច្ចទាំងនេះ សម្រាប់ផ្តល់ការជឿទុកចិត្ត និងកិត្តិយសរបស់ **អ្នកធានា** ។

អ្នកធានា បានយល់ព្រមដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌ និងដោយគ្មានការបដិសេធថា ការចុះហត្ថលេខា ការប្រគល់ និង ការអនុវត្តដោយ **អ្នកធានា** តាមលិខិតធានានេះ គឺជាសកម្មភាពពាណិជ្ជកម្ម មិនមែនជាសកម្មភាពសាធារណៈ ឬជាសកម្មភាពរដ្ឋាភិបាលទេ ហើយលិខិតធានានេះ ជាកាតព្វកិច្ចដោយផ្ទាល់ ដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌ និងដោយ មិនអាចបដិសេធបានឡើយ ។

ប្រសិនបើមានបណ្តឹងណាមួយចំពោះ **អ្នកធានា** ឬចំពោះទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ **អ្នកធានា** ក្នុងយុត្តាធិការណាមួយ ដែលទាក់ទងនឹងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ មិនមានអ័យឯកសិទ្ធិណាមួយពីបណ្តឹងនោះ ត្រូវបានទាមទារដោយ ឬ តាមនាមរបស់ខ្លួន ឬទាក់ទងទៅនឹងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ខ្លួន ដែលមានបច្ចុប្បន្ន ឬអាចទទួលបាននាពេល អនាគត ។

៦. លិខិតធានានេះ ត្រូវមានសុពលភាព និងប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមការសាងសង់ (Construction Commencement Date) រហូតដល់បញ្ចប់អាណត្តិ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តគម្រោង ឬកិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូន អគ្គិសនី និងបន្តពេលយូរតទៅទៀត តាមចំនួនទឹកប្រាក់ជំពាក់ណាមួយ ដែល **អ.ក** ជំពាក់ **ក្រុមហ៊ុន** ទាក់ទង នឹងអាណត្តិនោះ ឬនៅពុំទាន់ទូទាត់ ។ ចំនែកនេះបីយ៉ាងណា ចំពោះការធានាលើ ថ្លៃកិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូន អគ្គិសនី ក្នុងករណីដែល **អ.ក** ពុំបានទូទាត់ថ្លៃប្រើប្រាស់សមត្ថភាពគម្រោង លិខិតធានានេះ ត្រូវមាន ប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃដំណើរការអាជីវកម្មនៃគម្រោង (Commercial Operation Date) ដូចមាននិយមន័យ កំណត់នៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនអគ្គិសនី ។

៧. មិនយកការខកខាន ឬការយឺតយ៉ាវណាមួយ ដោយ **ក្រុមហ៊ុន** ក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិ ឬការដោះស្រាយណាមួយ ក្រោមការធានានេះ ជាការបដិសេធសិទ្ធិ ឬការដោះស្រាយឡើយ ។ គ្មានការអនុវត្តសិទ្ធិ ឬការដោះស្រាយ តែមួយ ឬមួយផ្នែក ដោយភាគីណាមួយ ត្រូវបានចោលការអនុវត្តបន្ថែមផ្សេងទៀត ឬការអនុវត្តសិទ្ធិ ឬ ការដោះស្រាយណាមួយផ្សេងទៀត ។ ការបដិសេធរបស់ **ក្រុមហ៊ុន** មានប្រសិទ្ធភាព លុះត្រាតែការបដិសេធនោះ ធ្វើឡើងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ។

សិទ្ធិ និងការដោះស្រាយនានា ដែលបានផ្តល់ឱ្យ **ក្រុមហ៊ុន** ដោយលិខិតធានានេះ គឺជាការផ្តល់បន្ថែម និង មិនលើកលែងសិទ្ធិ និងការដោះស្រាយណាមួយ ដែលបានផ្តល់ដោយច្បាប់ឡើយ ។

៨. រាល់លិខិតជូនដំណឹង ឬលិខិតឆ្លើយឆ្លងផ្សេងៗទៀត (ដែលបន្ទាប់ពីនេះទៅ ត្រូវហៅរួមគ្នាថា «លិខិតជូនដំណឹង») ដែលត្រូវផ្តល់ ឬធ្វើឡើង ក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ត្រូវធ្វើឡើងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងត្រូវបញ្ជូនទៅបុគ្គល និងអាស័យដ្ឋាន ដូចមានបញ្ជាក់ខាងក្រោម ដោយត្រូវប្រគល់ផ្ទាល់ដៃ ឬតាមប្រៃសណីយ៍ ។ រាល់លិខិតជូនដំណឹង ត្រូវបានចាត់ទុកថាបានប្រគល់:

- (ក) ពេលប្រគល់ផ្ទាល់ដៃ ឬ
- (ខ) នៅពេលប្រគល់មានការកត់ត្រាត្រឹមត្រូវ និងមានការបានទទួល ដោយអ្នកឆ្លើយតបសារអន្តរជាតិ ដែលមានការទទួលស្គាល់ បញ្ជូនទៅភាគីទទួល ទៅអាសយដ្ឋានដូចខាងក្រោម (ឬក៏អាសយដ្ឋានដទៃទៀត ដែលភាគីនោះ អាចបញ្ជាក់តាមរយៈលិខិតជូនដំណឹង ឱ្យទៅភាគីប្រគល់លិខិត តាមអាសយដ្ឋាន ឬលេខទូរសារ ចែងខាងក្រោម):

សម្រាប់ អ្នកធានា:

ជូនចំពោះ : **ឯកឧត្តម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ**
 អាស័យដ្ឋាន : ផ្លូវលេខ ៩២ សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 ទូរសារលេខ : ៨៥៥-២៣ ៤២៧ ៧៩៨

សម្រាប់ អ្នកទទួល:

អាស័យដ្ឋាន : រោងចក្រអគ្គិសនីទី២, ផ្លូវជាតិលេខ២, សង្កាត់ចាក់អង្រែលើ, ខណ្ឌមានជ័យ, រាជធានីភ្នំពេញ, ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 ជូនចំពោះ : **លោកនាយកប្រតិបត្តិ**
 ទូរសារលេខ : ៨៥៥ ២៣ ៤២៥ ៩៩០

ឬក៏អាសយដ្ឋានផ្សេងទៀត ដែលភាគីណាមួយ អាចជូនដំណឹងឱ្យភាគីមួយទៀត ។

៩. អ្នកធានា មិនត្រូវប្រគល់ ឬផ្ទេរសិទ្ធិ ឬកាតព្វកិច្ចទាំងអស់ ឬមួយផ្នែករបស់ខ្លួន ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ដោយគ្មានការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុន ពី អ្នកទទួល ឡើយ ហើយ អ្នកទទួល មិនត្រូវប្រគល់ ឬផ្ទេរសិទ្ធិ ឬកាតព្វកិច្ចទាំងអស់ ឬមួយផ្នែករបស់ខ្លួន ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ដោយគ្មានការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុន ពី អ្នកធានា ឡើយ ។ ថ្វីបើមានបញ្ញត្តិក្នុងវាក្យខណ្ឌមុននេះក្តី សម្រាប់គោលបំណងអភិវឌ្ឍន៍ ឬផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានជាអចិន្ត្រៃយ៍របស់គម្រោង អ្នកទទួល អាចប្រគល់សិទ្ធិ ឬបង្កើតការធានាផលប្រយោជន៍ចំពោះសិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍ ក្នុង និងចំពោះលិខិតធានានេះ សម្រាប់អ្នកឱ្យខ្ចីប្រាក់ ។

លិខិតធានានេះ ត្រូវជាចំណងផ្លូវច្បាប់ និងមានអត្ថប្រយោជន៍ដល់ **អ្នកធានា** និង **ក្រុមហ៊ុន** ព្រមទាំងអ្នកបន្តវេន និងអ្នកទទួលសិទ្ធិស្របច្បាប់ របស់ភាគីនីមួយៗ ។

១០. សិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចរបស់ **អ្នកធានា** និង **ក្រុមហ៊ុន** ក្រោម ឬអនុលោមតាមលិខិតធានានេះ ត្រូវបានគ្រប់គ្រង និងបកស្រាយតាមច្បាប់អង់គ្លេស ដែលនឹងត្រូវជាច្បាប់គ្រប់គ្រងនីតិវិធីមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យផងដែរ ។

ប្រសិនបើមានវិវាទ ឬការខ្វែងគំនិតណាមួយកើតឡើង តាមរូបភាពណាក៏ដោយ ឬពាក់ព័ន្ធនឹងលិខិតធានានេះ ក្នុងរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីភាគីមួយ បានទទួលសេចក្តីជូនដំណឹងពីភាគីមួយទៀត ស្តីពីការកើតឡើងនៃវិវាទ **អ្នកធានា** និង **ក្រុមហ៊ុន** ត្រូវសាកល្បងដោះស្រាយវិវាទនោះ តាមរយៈការពិភាក្សាជាមិត្តភាព ។ ប្រសិនបើមិនអាចដោះស្រាយបានតាមរយៈការពិភាក្សាជាមិត្តភាពទេ គេត្រូវដាក់វិវាទនោះទៅមជ្ឈមណ្ឌលមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យអន្តរជាតិសាំងហ្គាពួរ ដើម្បីដោះស្រាយស្របទៅតាមវិធាន នៃមជ្ឈមណ្ឌលមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យអន្តរជាតិសាំងហ្គាពួរនោះ ។ ប្រសិនបើមានភាពមិនស្របគ្នាដោយអន្លើ រវាងមាត្រានេះ និងវិធានរបស់មជ្ឈមណ្ឌលមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យអន្តរជាតិសាំងហ្គាពួរនោះ មាត្រានេះត្រូវមានប្រសិទ្ធភាព ។ សេចក្តីសម្រេចត្រូវធ្វើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយគឺជាសេចក្តីសម្រេចស្ថាពរ និងមានប្រសិទ្ធភាពទៅលើ **អ្នកធានា** និង **ក្រុមហ៊ុន** និងអាចយកមកអនុវត្តនៅក្នុងតុលាការកម្ពុជាណាមួយ ដែលមានយុត្តាធិការធ្វើឱ្យសេចក្តីសម្រេចនេះ អនុវត្តបាន ។ ភាគីទាំងនោះ ត្រូវទទួលយក និងអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចនោះ ហើយភាគីនីមួយៗ ត្រូវទម្លាក់ចោលដោយឥតលក្ខខណ្ឌ នូវសិទ្ធិណាមួយដែលគេអាចមាន ដើម្បីតវ៉ាអំពីសុពលភាព នៃសេចក្តីសម្រេចនេះ ឬយុត្តាធិការនៃតុលាការមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យនោះ ដើម្បីធ្វើសេចក្តីសម្រេចរបស់មជ្ឈមណ្ឌលមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យ ដែលលិខិតធានានេះមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្ត ។ ការទូទាត់តាមសេចក្តីសម្រេចរបស់មជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យ ត្រូវធ្វើជាដុល្លារអាមេរិក ។ ចំណាយលើមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យ ត្រូវទូទាត់ដោយភាគីដែលចាញ់ក្តី លើកលែងតែមានការកំណត់ផ្សេងពីនេះ ដោយតុលាការមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យនោះ ។ ភាគីដែលទទួលខុសត្រូវទូទាត់តាមសេចក្តីសម្រេច របស់មជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យ ត្រូវបង់ការប្រាក់តាមអត្រា LIBOR បូក ៣% (បីភាគរយ) ទៅឱ្យភាគីម្ខាងទៀត នៅពេលទទួលសេចក្តីសម្រេច ពីមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យនោះ ដោយគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទត្រូវទូទាត់ រហូតដល់ថ្ងៃទូទាត់រួច ។

១១. ពាក្យសរសេរជាអក្សរធំដែលបានប្រើ ប៉ុន្តែពុំមានកំណត់ន័យក្នុងលិខិតធានានេះ ត្រូវមានន័យដូចបានកំណត់ក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនអត្តសនី តាមដែលអាចអនុវត្តបាន ។


ប្រសិនបើបញ្ញត្តិណាមួយឬច្រើន ដែលមានក្នុងលិខិតធានានេះ ត្រូវបានរកឃើញថាគ្មានសុពលភាព ខុសច្បាប់ ឬគ្មានតម្លៃតាមផ្លូវច្បាប់ បញ្ញត្តិនោះពុំមានឥទ្ធិពលដល់សុពលភាព នៃបញ្ញត្តិសេសសល់ផ្សេងទៀត នៃលិខិតធានានេះឡើយ ។ តាមការឯកភាពគ្នាទៅវិញទៅមក គ្មានការទូទាត់កាត់កង ការប្តឹងទាមទារ ការបន្តបន្ថយ ឬការបន្ថយកាតព្វកិច្ចណាមួយ ដែល **អ្នកធានា** មាន ឬអាចមានចំពោះ **ក្រុមហ៊ុន** ត្រូវតែមានសម្រាប់ **អ្នកធានា** ចំពោះ **ក្រុមហ៊ុន** ទាក់ទងនឹងកាតព្វកិច្ចណាមួយរបស់ **អ្នកធានា** ចំពោះ **ក្រុមហ៊ុន** ស្របតាមលិខិតធានានេះ ។

១២. លិខិតធានានេះ ត្រូវផុតកំណត់នៅពេលបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តគម្រោង និងកិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនអគ្គិសនី ប្រសិនបើគ្មានការតវ៉ា ហើយនៅរក្សាការធានានេះដដែល ហេតុដូច្នេះនេះ ការស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ណាមួយ ពី **ក្រុមហ៊ុន ជួនមក អ្នកធានា** ត្រូវតែទទួលបានមុនពេលផុតកំណត់នោះ ។

១៣. លិខិតធានានេះ នឹងចូលជាធរមាន និងមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្តទៅបាន បន្ទាប់ពីទទួលបានការអនុម័ត ពីស្ថាប័ន នីតិបញ្ញត្តិ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

សូមលោក ទទួលនូវការស្រឡាញ់រាប់អាន ដ៏ជ្រាលជ្រៅ អំពីខ្ញុំ ។

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីទទួលសេចក្តី និង បញ្ជូន
ក្រុមនាយករដ្ឋមន្ត្រីរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា



គាត ឈន់

- បង្គាប់ជូន:**
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
 - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
 - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
 - ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
 - ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
 - ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
 - ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល
 - ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន**
 - នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 - អគ្គិសនីកម្ពុជា
 - ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation Religion King

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE

N^o 001 MEF/ DTC

Phnom Penh, *February 08, 2010*

GOVERNMENT GUARANTEE OF PAYMENTS

MR. H'NG CHUN HSIANG

Cambodian Transmission Limited.

Power Plant #2, Route 2, Chak Angre Leu District, Khan Meanchey,

Phnom Penh, Kingdom of Cambodia.

Facsimile: 855 23 425 990.

Dear Sir,

We refer to:

- (A) Delegation of Full Power No. 07 DFP dated 20 January 2010 by Samdech Akka Moha Sena Padei Techo HUN SEN, Prime Minister of the Kingdom of Cambodia. (**please see attachment 1**)
- (B) The Implementation Agreement ("IA") dated 20 January 2010, entered between the Royal Government of Cambodia ("RGC") represented by Minister of Ministry of Industry, Mines, and Energy ("MIME") and Cambodian Transmission Limited (the "Company").
- (C) ELECTRICITÉ DU CAMBODGE, a wholly state-owned limited liability enterprise incorporated by Royal Decree No. CHS/RD/0396/10 of the RGC dated 9 March 1996, with its principal office located at Street 19, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Kingdom of Cambodia, including its successors and permitted assignees ("EDC") has entered into a Power Transmission Agreement ("PTA") with the Company dated 20 January 2010.
- (D) The Royal Government of Cambodia agreed to provide: (i) guarantee on the payment for PTA charges for use of 100% of the Project in the event of non-payment by EDC; and (ii) guarantee on the payment on the termination in accordance with PTA and/or IA in the event that the Company is unable to operate the Project arising from the Political Force Majeure Events. **A**

(E) It is a requirement of the Implementation Agreement in accordance with Section 4.8 of the IA, the Minister of Economy and Finance (“MEF”) on behalf of Royal Government of Kingdom of Cambodia (the “Guarantor”) has agreed to enter into this Guarantee of the payment obligations of EDC/MIME under the PTA and IA.

We hereby guarantee that:

1. The Guarantor hereby irrevocably and unconditionally guarantees and promises to pay to the Company any and every sum of money which is due and owed by MIME or EDC to the Company under the IA or PTA that MIME or EDC has failed to pay in accordance with the terms of the IA or PTA.
2. This Guarantee shall be a continuing security and accordingly, shall extend to cover the balance due to the Company at any time from MIME or EDC under the IA or PTA, notwithstanding any notice of termination or the liquidation or other incapacity or any change in Royal Decree concerning MIME or EDC or in the name or style thereof or any settlement of account or other matter whatsoever.
3. Before taking steps to enforce this Guarantee and demand payment from the Guarantor, the Company shall be obliged only to make demand in writing for payment from MIME or EDC. After 60 (sixty) Days from the date of the invoice(s) as specified in Section 11.1 of the PTA or any payment demand from the Company to MIME or EDC being received by EDC or MIME, the Company may notify the Guarantor in writing that payment from MIME or EDC is overdue and make a demand for payment from the Guarantor under this Guarantee, and the Guarantor shall make payment within 30 (thirty) Days. The Guarantor’s late payment hereunder shall bear interest at an annual rate of LIBOR plus 3% (three percent). And no demand made by the Company hereunder shall prejudice or restrict the right of the Company to make further or other demands against any other unpaid invoice(s).

All sums payable by the Guarantor under this Guarantee shall be fully paid to the bank account designated by the Company in the Kingdom of Cambodia in US Dollars to the Company.

4. Any demand for payment made pursuant to this Guarantee shall be made by courier or in person by a duly authorized officer of the Company at the Guarantor’s offices and shall be accompanied by a certificate signed by a duly authorized officer of the Company stating, without the obligation to substantiate, that:

“We hereby certify that:

- (1) Cambodian Transmission Limited (the “Company”) is making this demand on the Ministry of Economy and Finance (the “Guarantor”) in the amount of U.S. Dollars [insert amount] in accordance with the Section 1 of the Guarantee dated, between the Guarantor and the Company;
- (2) The amount specified above is due and payable by [EDC or MIME] under the PTA/IA between the Company and EDC/MIME and no part of the amount specified above is the subject of a dispute between the EDC/MIME and the Company;
- (3) Demand in writing for payment from MIME/EDC has been made;
- (4) Such amount, on the date hereof, remains unpaid by MIME/EDC.” *A*

5. The Guarantor represents and warrants that, as of the date hereof:

The Guarantor has full power, authority, and legal right to incur the obligation, to execute and deliver, and to perform and observe the terms and provisions of this Guarantee.

This Guarantee constitutes legal, valid, binding, and enforceable obligations of the Guarantor in accordance with its terms.

All necessary action has been taken, and all approvals required have been obtained, under the Laws of the Kingdom of Cambodia to authorize the execution, delivery, and performance of this Guarantee.

The obligations and covenants of the Guarantor in this Guarantee constitute unconditional obligations of the Guarantor, for the performance of which the full faith and credit of the Guarantor is pledged.

The Guarantor unconditionally and irrevocably agrees that the execution, delivery, and performance by it of this Guarantee constitute commercial acts rather than public or governmental acts and such Guarantee constitutes our unconditional and irrevocable direct obligation.

Should any proceedings be brought against it or its assets in any jurisdiction in relation to this Agreement, no immunity from such proceedings shall be claimed by or on its behalf or with respect to its assets which it now has or may acquire in the future.

6. This Guarantee shall remain in full force and effect from the Construction Commencement Date until the termination of the term of the IA or PTA and for so long thereafter as any amount owed to the Company by EDC in connection with such term is or may be outstanding. However, such Guarantee on PTA Charges in the event of non-payment by EDC for the use of capacity of the Project shall be applicable from the Commercial Operation Date (COD) of the Project.

7. No failure or delay by the Company to exercise any right or remedy under this Guarantee shall constitute a waiver of that right or remedy. No single or partial exercise of any right or remedy shall preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other right or remedy. No waiver by the Company shall be effective unless it is in writing.

The rights and remedies of the Company provided by this Guarantee are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.

8. All notices or other communications (together "Notices") to be given or made hereunder shall be in writing, shall be addressed for the attention of the person indicated below and shall be delivered personally or by courier. All Notices shall be deemed delivered:

- (a) When presented personally, or
- (b) Upon the day of duly recorded and receipted delivery by a recognized international document courier, addressed to the receiving Party, at the address indicated below (or such other address as such Party may have specified by notice delivered to the delivering Party at its address or facsimile number specified below).

The address for service of Notice shall be:

For the Guarantor:

Attention: H.E. Minister, Ministry of Economy and Finance
Address: Ministry of Economy and Finance
Street No.92, Sangkat Wat Phnom
Khan Daun Penh, Phnom Penh
Kingdom of Cambodia
Facsimile: 855 23 427 798

For the Company:

Address: Power Plant #2, Route 2, Chak Angre Leu District, Khan Meanchey,
Phnom Penh, Kingdom of Cambodia.
Attention: Managing Director
Facsimile: 855 23 425 990

or such other addresses as either Party may have notified to the other Party.

- 9. The Guarantor shall not assign or transfer all or any part of its rights or obligations hereunder without the prior written consent of The Company, and the Company shall not assign or transfer all or any part of its rights or obligations hereunder without the prior written consent of the Guarantor. Notwithstanding the provision of the immediately preceding sentence, for the purpose of development or permanent financing of the Project, the Company may assign or create a security interest over its rights and interests in and to this Guarantee in favor of the Lenders. This Guarantee shall be binding upon and inure to the benefit of the Guarantor and the Company and the respective successors and permitted assignees of each Party.
- 10. The rights and obligations of the Guarantor and the Company under or pursuant to this Guarantee shall be governed by and construed according to the English Laws, which shall also be the procedural law governing any arbitration.

If there is any dispute or difference of any kind whatsoever arising out of or in connection with this Guarantee, the Guarantor and the Company shall attempt for a period of 30 (thirty) days after the receipt by one Party of a notice from the other Party of the existence of the dispute to settle such dispute through mutual amicable discussions. Should such dispute cannot be resolved through mutual amicable discussions, then it shall be submitted to the Singapore International Arbitration Center for arbitration in accordance with the arbitration rules of the Singapore International Arbitration Center. And if there are discrepancies between this clause and the rules of the Singapore International Arbitration Center, this clause shall govern. The award rendered shall be in writing and shall be final, conclusive and binding upon the Guarantor and the Company and award thereon may be entered in any Cambodian court having jurisdiction for its enforcement. Such Parties shall execute and perform the award and each Party hereby irrevocably waives any right it may have to contest the validity of such award or the jurisdiction of the arbitration tribunal to hear any reference to arbitration to which this Guarantee applies. Any payment under arbitration award shall be payable in U.S. Dollars. The costs of arbitration shall be borne by the losing Party, unless otherwise determined by the arbitration tribunal. The Party that is responsible to pay an arbitration award shall pay interest at a rate of LIBOR plus 3% (three percent) to the other Party in receipt of such arbitration award from the due date for the payment of such award until the date of payment of such award.

11. The capitalized terms used but not defined in this Guarantee shall have the meanings given to them in the Power Transmission Agreement.

If one or more provisions contained in this Guarantee is held or found to be invalid, illegal, or unenforceable in any respect, the provision(s) shall be given effect to the extent permitted by law and the invalidity, illegality, or unenforceability of any provision shall not affect the validity of the remaining provisions of this Guarantee. Subject to mutual agreement, no set-off, counterclaim, reduction, or diminution of any obligation that the Guarantor has or may have against the Company shall be available to the Guarantor against the Company in connection with any obligation of the Guarantor to the Company under this Guarantee.

12. This Guarantee shall expire upon the termination of the IA and PTA if no claim has been made and remains outstanding hereunder and any written demand made to us by you hereunder must therefore be received by us before that time.

13. This Guarantee shall become in full force and effective on its ratification by legislatures of the Kingdom of Cambodia.



Yours faithfully,

KEAT CHHON *[Signature]*
Deputy Prime Minister,
Minister of Economy and Finance,
Acting on behalf of the Royal Government of Cambodia

CC:

- Ministry of Royal Palace
- Secretariat of Senate
- Secretariat of National Assembly
- Council for the Development of Cambodia (CDC)
- Office of Council of Ministers
- Ministry of Foreign Affairs and International Cooperations
- Ministry of Industry, Mines, and Energy
- Cabinet of Semdech Akka Moha Sena Padei Techo
HUN SEN, Prime Minister of Kingdom of Cambodia.
- Electricite du Cambodge (EDC)
- File